



# prime:vocal

Calidad de estudio, siempre

- 3 Bienvenidos a prime:vocal
- 4 Instalación
- 5 Autorización
- 6 Interfaz del usuario
- 7 Primeros pasos (aplicación independiente)
- 8 Primeros pasos (plug-in ARA I versión BETA)
- 9 Pantalla principal
- 10 Noise Reduction
- 11 Room Reduction
- 12 Ponderación de frecuencias
- 13 Vocal Clean-up
- 14 Dynamics
- 15 Spectral Balance
- 16 Automation
- 17 Elementos de navegación
- 19 Exportación de archivos (aplicación independiente)
- 20 Barra de menú (aplicación independiente)
- 21 Presets
- 22 Preferencias

prime:vocal es una herramienta impulsada por IA para la limpieza y mejora profesional de voces, disponible como aplicación independiente y como plug-in ARA (versión BETA) para una integración perfecta con DAW compatibles. Tanto si te enfrentas a condiciones de grabación poco ideales como si simplemente buscas con esmero un sonido con calidad de estudio, prime:vocal garantiza que cada pista vocal suene pulida e inmaculada.

La aplicación proporciona herramientas esenciales, como la reducción de ruido y de ambiente, que actúan conjuntamente para eliminar elementos no deseados como el ruido de fondo, la reverberación o filtraciones de otros sonidos por el micrófono. prime:vocal también mejora eficazmente las grabaciones de voz cantada o hablada reduciendo de forma inteligente las sibilancias y consonantes oclusivas demasiado acentuadas.

Para un perfeccionamiento avanzado del audio, se incluye una función adicional de dinámica que ajusta los niveles promedio y de pico para lograr una nivelación profesional, mientras que un control de balance permite perfeccionar la señal para obtener una calidad de tono óptima.

## Requisitos del sistema

### CPU

Intel Core i (8va generación)  
Apple M1+

### RAM

8GB

### Sistemas operativos

Windows 10+ (64 bit)  
MacOS 11+

OpenGL Version 3.2+



Necesitarás permisos de administrador para instalar correctamente prime:vocal.

## MacOS

Para iniciar el proceso de instalación, abre la imagen de disco [sonible\\_primevocal\\_osx\\_x.x.x.dmg](#). Esto montará la imagen y abrirá una ventana del buscador mostrando el contenido del paquete de instalación.

Para instalar prime:vocal en tu sistema, ejecuta el archivo de instalación [primevocal.pkg](#).

El instalador te guiará por los pasos necesarios para instalar prime:vocal en tu computadora. La versión independiente se instalará en la carpeta Aplicaciones, mientras que la versión plug-in (ARA) se colocará en las ubicaciones predeterminadas para plug-ins de audio.

### Audio Unit (ARA)

`/Library/Audio/Plug-Ins/Components/`

### VST3 (ARA)

`/Library/Audio/Plug-Ins/VST3/`

## Windows

Para iniciar el proceso de instalación, extrae el archivo descargado [sonible\\_primevocal\\_win\\_x.x.x.zip](#) en tu disco duro y ejecuta el instalador.

El instalador te guiará por los pasos necesarios para instalar prime:vocal en tu computadora. La versión independiente se instalará en la carpeta Archivos de programa, mientras que la versión plug-in (ARA) se ubicará en las ubicaciones predeterminadas para plug-ins de audio.

### VST3 (ARA)

`C:\Program Files\Common Files\VST3\`

## Sistema de licencia

Puedes elegir entre dos sistemas de licencias: por digital o iLok.

Creando una cuenta de usuario en [www.sonible.com](http://www.sonible.com) y registrando tus productos (si aún no están visibles en tu Pantalla principal) podrás gestionar tus activaciones.

### Machine-based

Cada clave de licencia te permite instalar prime:vocal en dos computadoras con identificadores de sistema únicos. Estos identificadores de sistema se computan durante la activación de la licencia.

La misma licencia puede ser utilizada por varios usuarios, pero cada uno de ellos tiene que desbloquear individualmente la versión completa de prime:vocal en su cuenta.

En caso de que cambie el ID del sistema (por ejemplo, si se sustituye el disco duro), puede anular/activar el producto junto al ID del sistema correspondiente en la Pantalla principal de tu cuenta de usuario de sonible.

### iLok

Si quieres transferir una activación a tu cuenta iLok (el adaptador USB iLok o iLok Cloud son compatibles), sólo tienes que asegurarse de que el producto esté registrado en tu cuenta de usuario de sonible. Haz clic en el botón “transferir a iLok” situado junto al producto en tu Pantalla principal ([www.sonible.com/my-account](http://www.sonible.com/my-account)) y sigue las instrucciones.

Nota: Los adaptadores iLok de primera generación no son compatibles actualmente.

## Desbloqueo

Si has adquirido una licencia para usar prime:vocal en línea, recibirás tu clave de licencia por correo electrónico.

### Desbloqueo Machine-based

Si has adquirido una licencia para usar prime:vocal en línea, recibirás tu clave de licencia por correo electrónico.

Asegúrate de que tu computadora esté conectada a Internet antes de iniciar el proceso de registro.

Introduce tu clave de licencia y haz clic en “registrar”. El software se comunicará ahora con nuestro servidor para comprobar si la licencia es válida. Si es así, ¡disfrútalo! :)

### iLok

Si has transferido tu licencia a un dispositivo USB iLok, simplemente conecta el dispositivo a tu computadora. Si has transferido la licencia a iLok Cloud, asegúrate de iniciar una sesión en la nube antes de abrir el producto.

Si no recibes el correo electrónico en unos minutos, comprueba primero tu carpeta de correo no deseado antes de ponerte en contacto con nuestro servicio de asistencia ([support@sonible.com](mailto:support@sonible.com)).

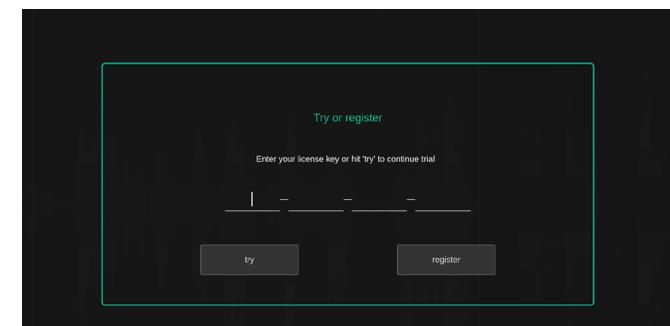
## Versión de prueba

Para ejecutar prime:vocal en modo demo, simplemente haz clic en “probar” y podrás utilizar prime:vocal durante un par de días sin ninguna limitación. Consulta nuestro sitio web para obtener más información sobre el período de prueba actual.

Cuando expire el periodo de prueba, deberás adquirir una licencia completa para poder seguir utilizando el producto.

### Requisitos de conexión a Internet

Los productos de sonible sólo necesitan una conexión a Internet durante el periodo de prueba y para la activación inicial de la licencia. Durante el periodo de prueba, el producto debe conectarse a Internet cada vez que se utilice. Una vez que la licencia de tu producto se ha activado correctamente, ya no es necesaria una conexión a Internet.



### My Licenses

xxxxxx-xxxxxx-xxxxxx-xxxxxx

[Register license key](#)

[Need help?](#)

Product	License Key	Type	Description	Status	Date	Action
prime:vocal <a href="#">Download</a>	xxxx-xxxx-xxxx-xxxx	PC	XXXXXX	active	2000-00-00	<a href="#">revoke</a>
				not activated		<a href="#">transfer to iLok</a>

## Controles de reproducción y código de tiempo

Controla la reproducción de audio (salta para iniciar, reproducir/pausar, detener, activar la reproducción en bucle) y monitorea la posición actual del cabezal de reproducción.

## Sección de ajuste preciso

Ajusta los módulos de procesamiento aplicando una ponderación de frecuencia para la reducción de ruido y reverberación. Los módulos Vocal Clean-up, Spectral Balance y Dynamics también vienen con parámetros adicionales para ajustar.

## Comparación A/B y presets

Utiliza la opción A/B para comparar dos ajustes de parámetros diferentes y almacenar o cargar presets.

## Barra de pestañas

Cambia entre distintos archivos de audio de la sesión actual (aplicación independiente) o distintas pistas (plug-in ARA).

## Barra de vista general de la pista

La Barra de vista general de la pista muestra el archivo de audio completo (aplicación independiente) o la pista (plug-in ARA) e indica el progreso del proceso de análisis. Haz clic en cualquier lugar de la Barra de vista general de la pista para mostrar la sección correspondiente.

## Bypass y diferencial

Pasa por alto todo el procesamiento o escucha la diferencia entre la señal de entrada y la señal de salida procesada.



## Visualización de la forma de onda

Monitorea la forma de onda del audio. Amplía la imagen para ver señales adicionales que muestran el ruido y la reverberación estimados, así como las secciones de sibilancias y consonantes oclusivas detectadas.

## Zoom

Acerca/aleja el zoom en los ejes de tiempo (horizontal) y amplitud (vertical). También puedes utilizar la rueda del ratón para hacer zoom horizontal.

## Medición y ganancia de la salida

Ajusta una ganancia de salida y controla el nivel RMS y de pico de la señal de salida.

## Parámetros de control principales

Controla los principales módulos de procesamiento: Noise Reduction, Room Reduction, Vocal Clean-up (sibilantes, consonantes oclusivas), Dynamics (nivelación y compresión) y Equilibrio de espectro.

## Panel Automation

Monitorea y controla la automatización de los parámetros.



## 1. Carga de archivos de audio

Hay dos formas de cargar archivos de audio:

- **Carga a través del menú File (Archivo):** Puedes cargar uno o varios archivos de audio a través de la opción de menú “File > Import Audio File” (Archivo > Importar archivo de audio). (Para más información sobre el menú File, consulta la página 20)
- **Carga mediante arrastrar y soltar:** puedes arrastrar y soltar uno o varios archivos de audio directamente en la ventana de la aplicación de prime:vocal. Después de cargar un archivo, se crea una nueva pestaña con el nombre del archivo y se inicia automáticamente el análisis del fichero.



## 2. Proceso de análisis

El progreso del proceso de análisis se muestra en la Barra de vista general de la pista. Una vez analizada una determinada sección de la pista, puedes empezar a trabajar en ella. Las partes que aún no se han analizado no pueden reproducirse hasta que finalice el análisis.

*INFO: Proceso de análisis fuera de línea  
prime:vocal utiliza redes neuronales altamente especializadas para detectar y corregir problemas en el archivo de audio. Estas redes requieren recursos computacionales relativamente altos, lo que significa que el análisis completo de un archivo de audio (dependiendo del hardware del sistema de destino) tarda aproximadamente la duración del archivo analizado (por ejemplo, analizar un archivo de 1 minuto de duración*

## 3. Empezar a afinar

Una vez finalizado el análisis, puedes ajustar la configuración de prime:vocal según sea necesario. Cualquier cambio que hagas se reflejará al instante visualmente y en la reproducción de audio.

## 4. Exportar archivo(s) de audio

Cuando estés satisfecho con los resultados, podrás exportar fácilmente el archivo procesado. Para más información sobre el proceso de exportación, consulta la página 19.

## Sesiones

En cuanto se importen uno o más archivos de audio en prime:vocal, se crea una sesión temporal.

Si deseas seguir trabajando en una sesión más adelante, puedes guardarla como archivo de sesión prime:vocal (\*.pvocproj) en “File > Save Session” (Archivo > Guardar sesión). El archivo de sesión guarda los ajustes de parámetros de todos los archivos de audio abiertos en ese momento. Además, todos los datos de análisis se guardarán en una carpeta independiente llamada “analysis” junto al archivo de sesión. Si no tienes previsto realizar más pasos de edición después de exportar los archivos, sólo tienes que cerrar prime:vocal y se eliminará la sesión temporal.

*Nota: El tamaño de las carpetas de análisis prime:vocal almacenadas con una sesión puede llegar a ser bastante grande debido a la cantidad de datos de análisis. Se necesitan aproximadamente 90 MB de datos de análisis para 1 minuto de material de audio.*

Además de su versión independiente, prime:vocal también está disponible como plug-in ARA (Acceso aleatorio a audio) en versión BETA. Este avanzado formato de plug-in permite una mayor integración con las DAW compatibles\*, ya que agiliza el flujo de trabajo y elimina la necesidad de exportar y reimportar audio.

*Nota: prime:vocal sólo puede cargarse como plug-in ARA y no como plug-in estándar.*

## 1. Cargando prime:vocal

Carga prime:vocal como plug-in ARA. El proceso varía en función de la DAW: consulte al fabricante de su DAW para obtener información detallada sobre cómo se implementa la integración ARA en su DAW específica.

## 2. Proceso de análisis

Una vez cargado el plug-in, prime:vocal analizará todos los clips de audio de la pista. El proceso de análisis puede llevar algún tiempo, dependiendo de la longitud de los clips. Si se añaden nuevos clips de audio a una pista, se inicia automáticamente el proceso de análisis de los nuevos clips.

Las secciones analizadas de un clip se resaltan en verde en la Barra de vista general de la pista y el progreso general del análisis de todos los clips se muestra en una barra de progreso. Las partes no analizadas del clip no podrán reproducirse hasta que finalice el proceso.

## 3. Empezar a afinar

Una vez finalizado el análisis, puedes ajustar la configuración de prime:vocal según sea necesario. Cualquier cambio que hagas se reflejará al instante visualmente y en la reproducción de audio.

## 4. Exportar audio

Una vez que estés satisfecho con los resultados, puedes simplemente exportar tu pista o proyecto. El proceso de renderizado (exportación) es idéntico al proceso de renderizado cuando se utilizan plug-ins estándar.

## ¿Qué es ARA (Acceso aleatorio a audio)?

La tecnología ARA mejora la comunicación entre un plug-in y la DAW, permitiendo al plug-in acceder a archivos de audio o clips enteros a la vez, en lugar de trabajar con datos de audio en tiempo real.

## Proceso de análisis fuera de línea y datos de análisis

prime:vocal utiliza redes neuronales para detectar y corregir problemas en el archivo de audio. Estas redes requieren recursos computacionales relativamente altos, lo que significa que el análisis completo de un archivo de audio (dependiendo del hardware del sistema de destino) tarda aproximadamente la duración del archivo analizado (por ejemplo, analizar un archivo de 1 minuto de duración llevará aproximadamente 1 minuto). Ten en cuenta también que, aunque un clip esté recortado al principio o al final, prime:vocal analizará todo el archivo de audio subyacente.

Los datos de análisis generados por prime:vocal se almacenan en la carpeta de medios del archivo de proyecto de tu DAW (si tu DAW lo admite) o en una carpeta personalizable (consulta Preferencias generales en la página 22) para garantizar que todo el procesamiento permanezca intacto al volver a abrir la sesión.

Los datos de análisis pueden ser bastante grandes: aproximadamente 90 MB por minuto de audio. Por este motivo, puede resultar útil exportar una pista que

ya se haya procesado completamente con prime:vocal, importar el archivo optimizado y, a continuación, eliminar prime:vocal del proyecto.

\* La versión ARA de prime:vocal (BETA) es compatible con los DAW que admiten el protocolo ARA, como:

- Steinberg Cubase/Nuendo
- Presonus Studio One
- Cockos REAPER
- Apple Logic Pro\*\*

\*\* En Apple Silicon, Logic Pro debe ejecutarse en modo Rosetta para ser compatible con ARA.

Consulte el manual de su DAW para asegurarse de que ARA está permitido y correctamente configurado.

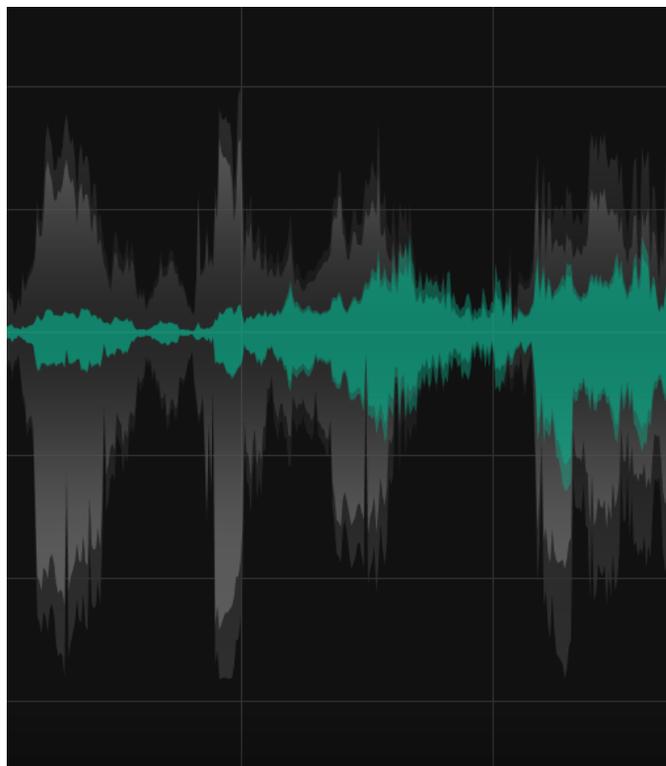
La Pantalla principal muestra una sección de la forma de onda del archivo de audio cargado (aplicación independiente) o de la pista (plug-in ARA).

## Señales mostradas

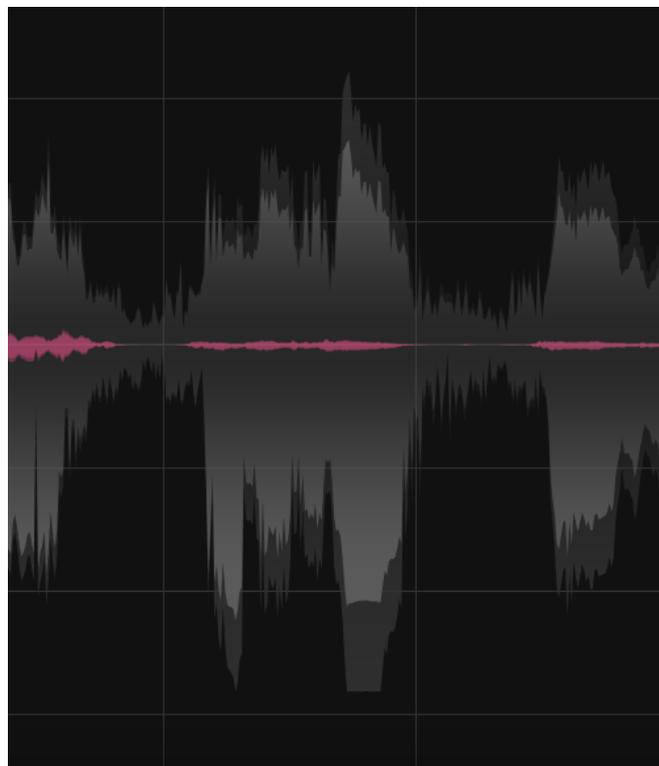
Inicialmente, la Pantalla principal sólo muestra la señal de entrada. En cuanto finalice el análisis de una sección, se mostrarán los componentes adicionales de la señal (ver debajo), así como la señal de salida que cambia en tiempo real con los ajustes de los parámetros. Al alejar el zoom, si

el intervalo visualizado supera los 120 segundos, sólo se mostrará la señal de entrada.

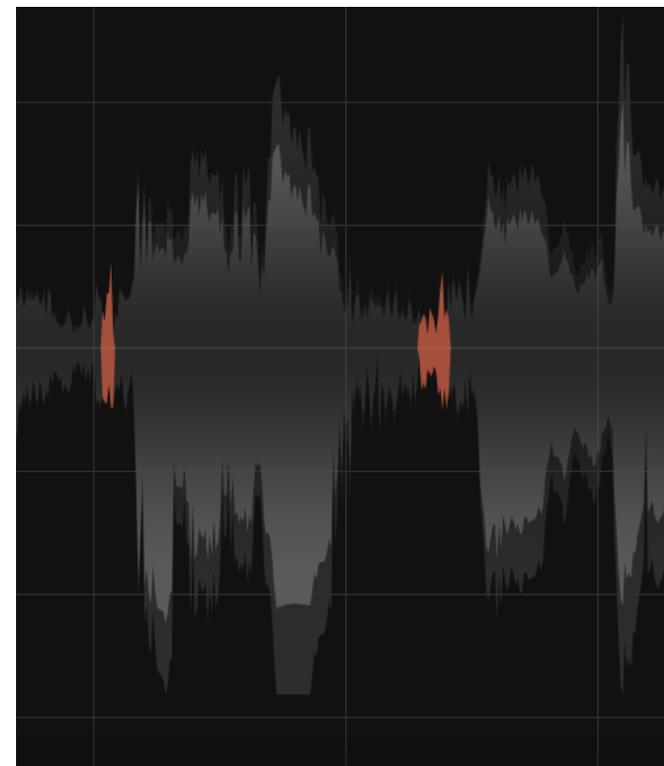
La sección de la señal que se va a mostrar se puede seleccionar a través de la Ventana de vista en la Barra de vista general de la pista (ver página 17). El nivel de zoom de la señal visualizada puede ajustarse tanto horizontalmente (eje temporal) como verticalmente (eje de amplitud).



Verde: Componente de ruido



Rosa: Componente de reverberación



Naranja: Secciones con sibilantes o consonantes oclusivas

El módulo Noise Reduction (Reducción del ruido) permite eliminar de la señal todos los componentes o interferencias que no sean de la voz cantada o hablada. Una ponderación de frecuencia independiente (ver página 12) permite ajustar con precisión el proceso de limpieza.

## Eliminación del ruido de fondo

Los componentes típicos del ruido son el ruido estático de fondo, como el ruido de ventiladores, aire acondicionado o zumbidos eléctricos, o ruidos molestos de corta duración, como portazos, toques involuntarios del micrófono, ruido de tráfico o pisadas.

## Eliminación de la diafonía

Además de eliminar los ruidos típicos, prime:vocal

también permite eliminar los componentes de señal no deseados de otros instrumentos, lo que se conoce como interferencia en el micrófono o diafonía. Esta función resulta especialmente útil cuando se graban varias fuentes (por ejemplo, voz y guitarra) en las que resulta difícil separarlas acústicamente de forma adecuada.

*Nota: prime:vocal está capacitado para detectar y eliminar la diafonía. Aunque el programa también puede utilizarse para extraer pistas vocales de una mezcla de audio, no se ha optimizado específicamente para esta tarea, por lo que los resultados pueden variar significativamente.*



El parámetro Room Reduction permite reducir las influencias no deseadas de la sala (reflexiones y reverberación). Una ponderación de frecuencias independiente (ver página 12) permite ajustar con precisión el efecto.

en tales situaciones introduzca artefactos no deseados. ejemplo, reverberaciones artificiales o reverberaciones en una iglesia), es posible que un procesamiento más fuerte en tales situaciones introduzca artefactos no deseados.

prime:vocal se ha entrenado específicamente para detectar y eliminar el sonido ambiente de la forma más limpia posible en típicos entornos de grabación subóptimos (por ejemplo, salas de estar, salas de ensayo, locales de shows en vivo). Aunque la herramienta también puede utilizarse para reducir reverberaciones muy largas (por ejemplo, reverberaciones artificiales o reverberaciones en una iglesia), es posible que un procesamiento más fuerte

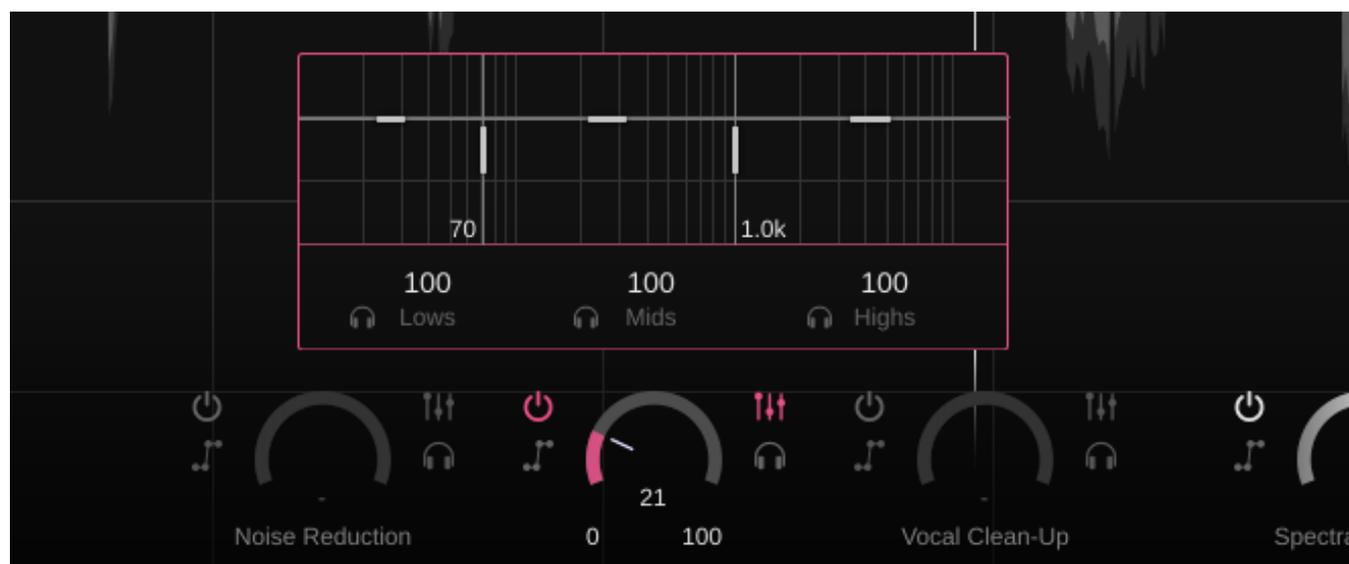
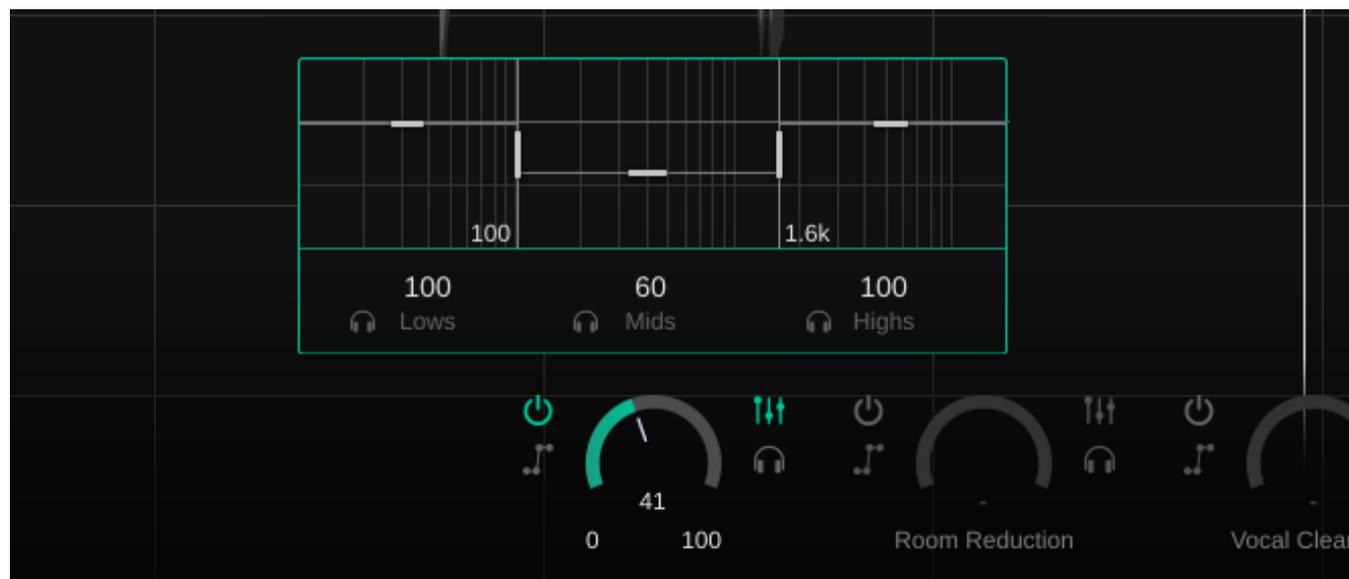


La ponderación de frecuencias permite ajustar por separado la intensidad de los módulos Noise Reduction y Room Reduction en diferentes rangos de frecuencia. Por ejemplo, si una señal sólo contiene un componente de ruido de baja frecuencia (por ejemplo, el zumbido de un transformador), puedes reducir el impacto de la reducción de ruido en rangos de frecuencia más altos. Aunque prime: vocal funciona de forma extremadamente limpia, esta opción adicional de ajuste preciso ofrece la ventaja de evitar posibles artefactos no deseados derivados de un procesamiento excesivo en áreas específicas.

Las líneas horizontales permiten aumentar ( $>100$ ) o disminuir ( $<100$ ) el impacto de la banda en el rango de frecuencias correspondiente. Si el parámetro de reducción de ruido global ya está en su valor máximo (100), un impacto de banda  $>100$  no tendrá ningún efecto, ya que la reducción máxima para esa banda ya está aplicada.

Las frecuencias de transición de las tres bandas de frecuencia pueden ajustarse mediante las líneas verticales.

El símbolo de auriculares permite escuchar la gama de frecuencias seleccionada de forma aislada.



El módulo Vocal Clean-up permite solucionar los problemas típicos de las grabaciones de voz cantada y hablada, como las sibilantes o consonantes oclusivas demasiado acentuadas.

prime:vocal detecta automáticamente estos distintos componentes de la señal y te permite ajustar la intensidad de la reducción para cada tipo de señal por separado.



## De-Essing

El módulo De-Essing detecta tanto el tipo como la naturaleza de las sibilantes, lo que facilita el manejo de los sonidos “s”, “z” o “sh” molestos.

- **none:** El módulo De-Essing está desactivado.
- **soft:** Reducción ligera de las sibilantes molestas.
- **medium:** Reducción moderada de los sibilantes molestas.
- **strong:** Reducción fuerte de las sibilantes. En algunos casos, esto puede dar lugar a coloraciones tonales no deseadas.

## De-Plosive

El módulo De-Plosive detecta tanto el tipo como la naturaleza de las consonantes oclusivas, lo que facilita el manejo de sonidos molestos “p”, “t” o “k”.

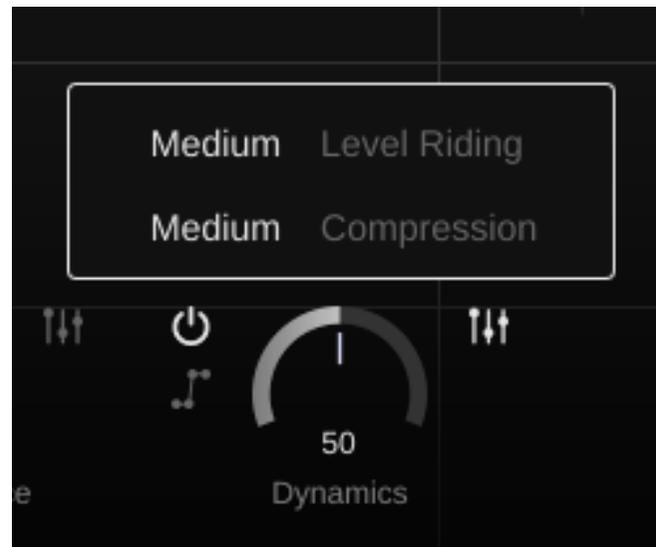
- **none:** El módulo De-Plosive está desactivado.
- **soft:** Reducción ligera de consonantes oclusivas molestas.
- **medium:** Reducción moderada de consonantes oclusivas molestas.
- **strong:** Reducción fuerte de las consonantes oclusivas. En algunos casos, esto puede dar lugar a coloraciones tonales no deseadas.

El módulo Dynamics combina dos técnicas clave de procesamiento de audio (nivelación y compresión) para conseguir un rango dinámico bien equilibrado en la señal. Esto ayuda a garantizar que la grabación mantenga un nivel constante y corrige las fluctuaciones no deseadas.

## Level Riding

Level Riding ajusta el nivel promedio de la señal de audio, aumentándolo o atenuándolo automáticamente para mantener el volumen estable durante toda la grabación. Esta técnica ayuda a gestionar el volumen general y a garantizar que la voz cantada o hablada mantenga una presencia consistente.

- **Soft:** Proporciona ajustes suaves del nivel, ofreciendo cambios mínimos. Es adecuado para grabaciones con ligeras variaciones de volumen en las que se necesita un realce sutil.
- **Medium:** Aplica ajustes moderados al nivel, abordando variaciones más notables en el volumen. Ideal para grabaciones con fluctuaciones moderadas que necesitan un poco más de control.
- **Strong:** Aplica ajustes significativos al nivel, controlando eficazmente las variaciones de volumen más grandes. Esto es útil para grabaciones con cambios de nivel pronunciados o para conseguir una sonoridad muy consistente.



## Compression

La compresión reduce el rango dinámico de la señal. Esto ayuda a que el audio sea más uniforme y controlado, evitando que los picos sean demasiado altos y las secciones más suaves demasiado bajas. Los cambios de nivel inducidos por la compresión se compensan automáticamente.

- **Soft:** Proporciona una compresión ligera, ofreciendo una reducción mínima del rango dinámico. Este ajuste es adecuado para grabaciones en las que sólo se necesita un ligero control sobre los picos y las depresiones.
- **Medium:** Aplica una compresión moderada, gestionando eficazmente el rango dinámico para una salida más equilibrada. Utilice este ajuste para grabaciones con dinámicas moderadas que necesiten un poco más de control.
- **Strong:** Aplica una compresión fuerte para reducir significativamente el rango dinámico. Ideal para grabaciones con grandes variaciones dinámicas o para conseguir un sonido muy controlado y uniforme.

El módulo Spectral Balance tiene como objetivo equilibrar la señal de voz, eliminando cualquier problema de espectro o coloración tonal para garantizar que la señal suene limpia y presente.

En los ajustes avanzados, puedes seleccionar un perfil adecuado (Vocal Low, Vocal High, Speech Low, Speech High) y el parámetro Colour te permite establecer adicionalmente un carácter tímbrico deseado para adaptar el procesamiento a tus preferencias.

## Profile

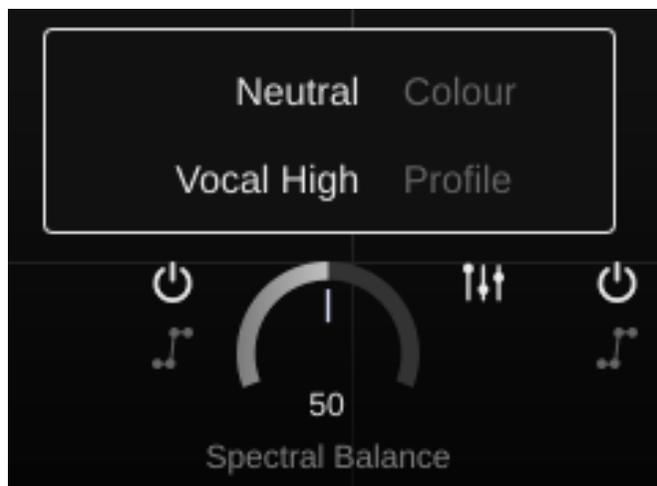
El ajuste Profile determina cómo se ajusta el espectro en función del tipo de grabación. “Vocal Low” y “Vocal High” están optimizados para grabaciones de voz cantada, mientras que “Speech Low” y “Speech High” están pensados para señales de voz hablada. Los términos Low y High se refieren al tono de la grabación, siendo Low adecuado para voces más graves y High para las más agudas.

## Colour

El parámetro Colour te permite adaptar el carácter tonal de tu grabación. Ajustando este parámetro, puedes influir en la forma del sonido general de la grabación de voz hablada o cantada. El parámetro ofrece diferentes opciones (Warm, Neutral y Bright), cada una de las cuales afecta al balance de frecuencias y a la calidad tonal de la siguiente manera:

- **Warm:** La configuración Warm está diseñada para proporcionar un sonido rico y con cuerpo, centrándose en realzar las frecuencias medias. Este ajuste añade una agradable calidez a la pista de voz cantada o hablada, haciéndola sonar más íntima y suave. Las frecuencias altas se suavizan ligeramente para garantizar una experiencia auditiva cómoda, evitando cualquier aspereza.

- **Neutral:** La configuración Neutral mantiene un sonido equilibrado en todo el espectro de frecuencias. Sirve como ajuste predeterminado para todos los perfiles, con el objetivo de preservar el carácter original de la grabación sin añadir coloración tonal adicional. Este estilo es ideal para conseguir un sonido natural, sin colorear, adecuado para una amplia gama de aplicaciones.
- **Bright:** La configuración Bright introduce un elemento de espacio y brillo en la grabación al acentuar las frecuencias altas y medias-altas. Este ajuste está diseñado para hacer que el sonido de voz cantada o hablada sea más brillante y presente, añadiendo claridad y definición. Es especialmente útil para resaltar detalles y hacer que la grabación destaque en una mezcla.



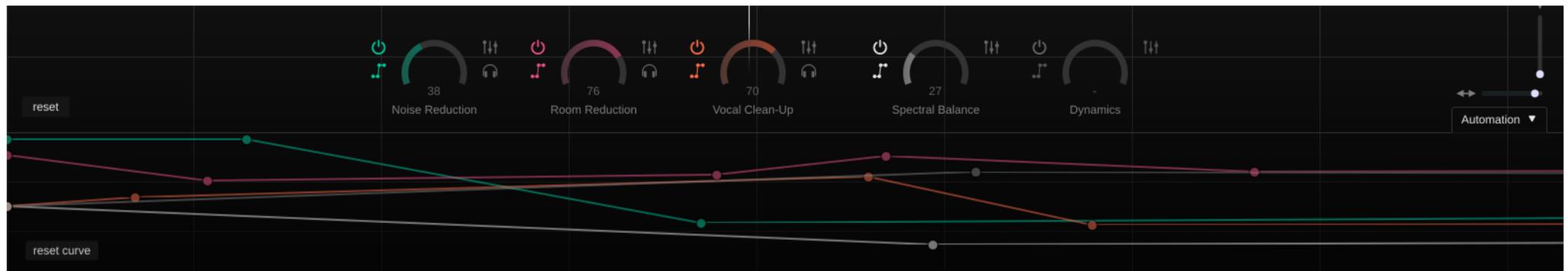
Con la automatización, puedes controlar la intensidad de procesamiento de módulos individuales a lo largo del tiempo. Ten en cuenta que sólo se pueden automatizar los parámetros principales de cada módulo. Mientras la automatización está activa para un módulo, el parámetro no se puede ajustar manualmente con la perilla de control.

La ventana de automatización puede mostrarse u ocultarse haciendo clic en “Automation”. La ventana de automatización muestra una curva de automatización para cada módulo con automatización activada.

*NOTA: Cuando se utiliza la versión ARA de prime:vocal, no se puede aplicar la automatización estándar de DAW. A diferencia de los plug-ins tradicionales, los plug-ins ARA no utilizan parámetros clásicos para la automatización. En su lugar, cualquier ajuste de la configuración de prime:vocal debe realizarse directamente en la interfaz del plug-in.*

### Interacciones de la curva de automatización

- Activa la automatización de un módulo para visualizar la curva de automatización correspondiente.
- Un doble clic en la curva de automatización crea un nuevo punto de automatización.
- Al hacer doble clic en un punto de automatización existente, se borra dicho punto.
- Mueve los puntos de automatización y la línea entre dos puntos con el mouse.
- Al hacer clic en “Reset All” se borrarán todos los puntos de automatización de la curva seleccionada en ese momento.



## Controles de transporte

- **reproducir desde el principio:** saltar al principio del archivo de audio
- **reproducir/pausar:** iniciar y pausar la reproducción de audio
- **detener:** detener la reproducción de audio
- **modo bucle:** permite reproducir una región seleccionada en bucle.

## Barra de pestañas (aplicación independiente)

Cada pestaña representa una pista con una instancia de prime:vocal. Seleccionando una pestaña puedes cambiar entre prime:vocal en diferentes pistas.

## Barra de vista general de la pista

La Barra de vista general de la pista muestra la forma de onda completa del archivo de audio cargado (app) o de la pista (plug-in). La barra de progreso gris muestra el progreso general del análisis; la forma de onda de audio verde indica que ya se ha analizado una sección determinada.

## Barra de pestañas (Plug-in ARA)

Cada pestaña representa una pista con una instancia de prime:vocal. Seleccionando una pestaña puedes cambiar entre prime:vocal en diferentes pistas.

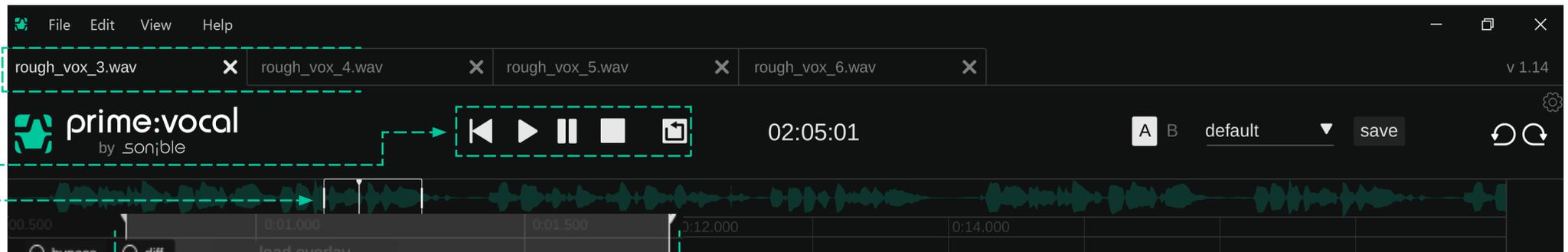
## A/B & Presets

Utiliza la opción A/B para comparar dos ajustes de parámetros diferentes y guardar o cargar presets.

## Línea de tiempo

La línea de tiempo muestra la posición de reproducción actual en horas, minutos y segundos:

- Utiliza la rueda del mouse para acercar o alejar la imagen.
- Haz clic y arrastra el cursor hacia la izquierda o la derecha en la línea de tiempo para crear una región de bucle.



## Ventana de vista

Con la Ventana de vista, puedes seleccionar la parte del archivo de audio que se mostrará en la Pantalla principal.

- Mueve la ventana a la izquierda o a la derecha para saltar a otra sección del archivo de audio.
- Arrastra el borde izquierdo o derecho para ampliar o reducir la sección del archivo de audio que se muestra en la pantalla principal.

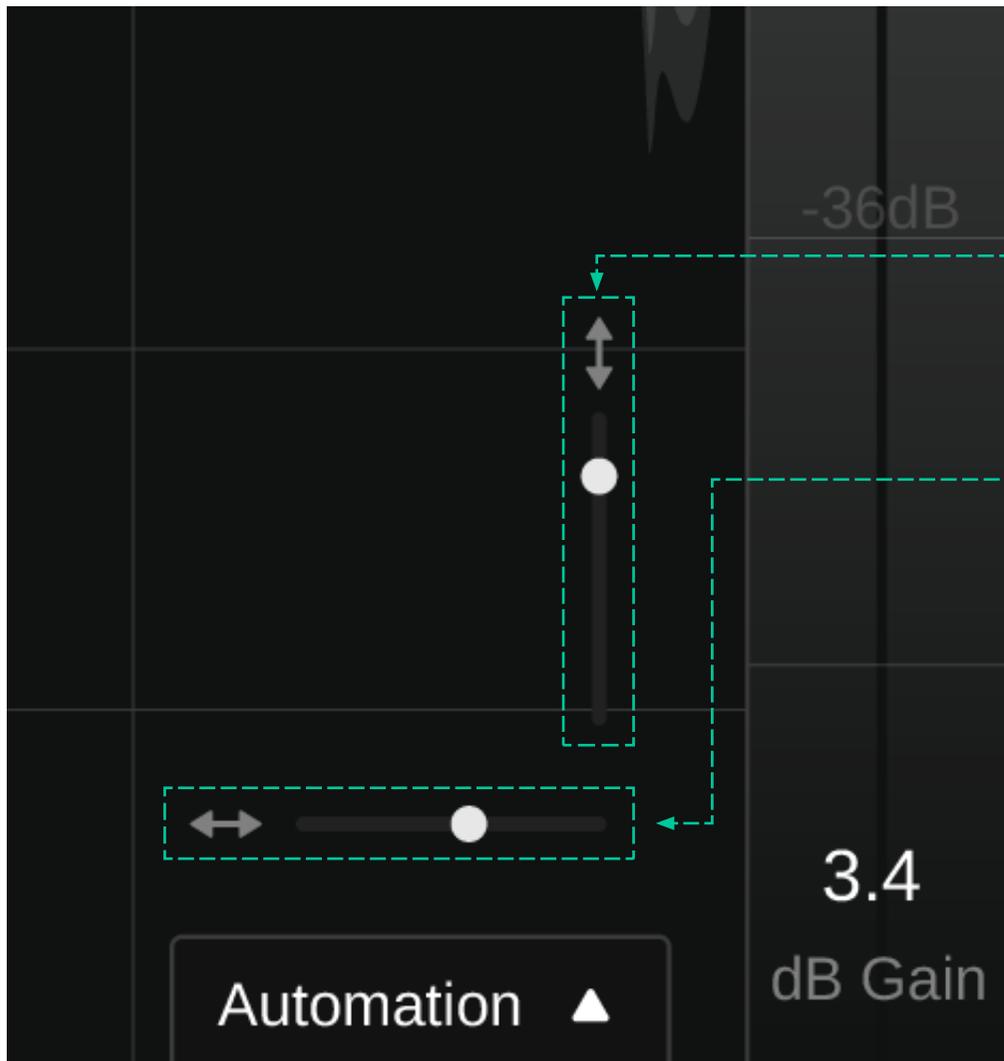
## Región del Bucle

Para reproducir una sección específica de la señal en bucle, se puede definir una Región de bucle. Cuando el modo bucle está activo, la reproducción comienza siempre al principio del bucle. Al final del bucle, el cabezal de reproducción salta automáticamente al principio de la región del bucle sin ninguna pausa.

Para crear una región de bucle, seleccione la sección de señal correspondiente en la Pantalla principal o en la Línea de tiempo marcándola de izquierda a derecha.

Una vez creada una región de bucle, el modo bucle se activa automáticamente. Puedes activar y desactivar el modo bucle haciendo clic en el icono de bucle de la sección Controles de transporte.

- El tamaño de la región del bucle puede ajustarse moviendo los dos límites del bucle.
- Toda la región del bucle puede desplazarse a izquierda o derecha arrastrando la región seleccionada.
- En el caso del plug-in ARA, la región de bucle se sincroniza con los ajustes de bucle de la DAW (si es compatible).



La sección de la señal que se va a mostrar se puede seleccionar a través de la Ventana de vista en la Barra de vista general de la pista de la pista (ver página 12). El nivel de zoom de la señal visualizada puede ajustarse tanto horizontalmente (eje temporal) como verticalmente (eje de amplitud).

### Eje de zoom de la amplitud

- Utiliza el control deslizante de zoom vertical.

*Ten en cuenta que el zoom sobre el eje de amplitud es puramente visual y no tiene ningún efecto sobre el nivel real de la señal de salida.*

### Eje de zoom del tiempo

Hay tres formas de ampliar el eje de tiempo:

- Utiliza la rueda del mouse mientras el cursor se encuentra en la ventana de Pantalla principal, Línea de tiempo o la Barra de vista general de la pista
- Mueve los bordes de la Ventana de vista a la izquierda o a la derecha
- Utilizar el control deslizante horizontal del zoom

Cuando estés satisfecho con el resultado del procesamiento, podrás exportar el archivo de audio editado.

## Tasa de transferencia de bits (sólo formatos con pérdida de calidad)

128, 192, 256, 320

## Exportar a través del menú File

Los archivos de audio individuales pueden exportarse a través de la opción de menú "File > Export Audio File" (Archivo > Exportar archivo de audio).

Todos los archivos de una sesión pueden exportarse mediante "File > Export All Audio Files" (Archivo > Exportar todos los archivos de audio).

La región de bucle seleccionada de un archivo puede exportarse mediante "File > Export Selection" (Archivo > Exportar selección).

## Ajustes de exportación

Al exportar archivos de audio, se pueden configurar los siguientes parámetros. La mayoría de los parámetros están disponibles para todos los tipos de exportación; algunos (por ejemplo, esquemas de nombres específicos) sólo están disponibles al exportar varios archivos.

### Formato

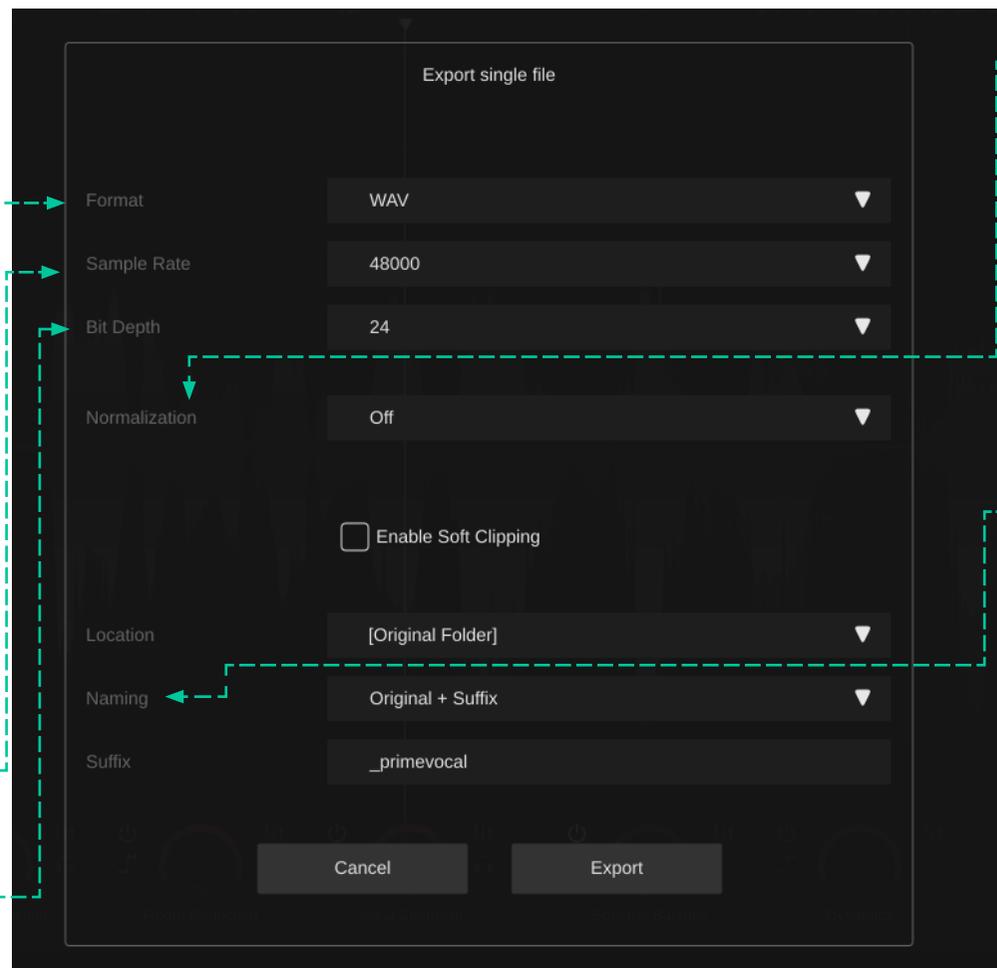
\*.wav  
\*.aiff  
\*.ogg  
\*.flac

### Sample Rate

22.05kHz, 44.1kHz, 48kHz, 88,2kHz, 96kHz

### Profundidad de bits (sólo formatos sin pérdida de calidad)

16, 24, 32

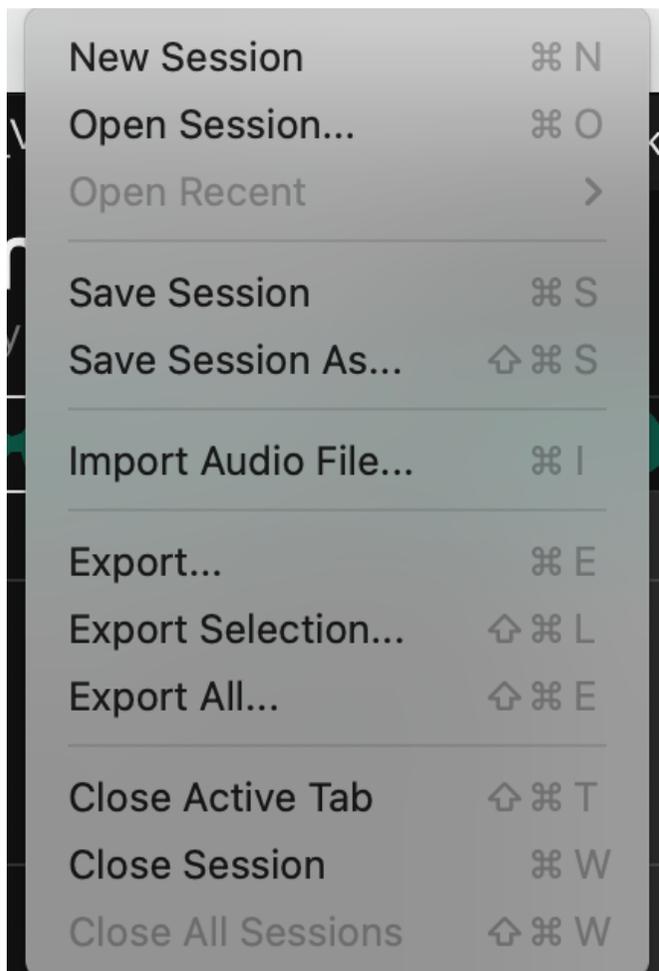


### Normalización

- **off:** no aplicar ninguna normalización
- **Loudness [LUFS]:** normalizar a un nivel de sonoridad medio
- **Peak [dB]:** normalizar a un determinado nivel de pico máximo
- **Target Level:** Establece un nivel objetivo (LUFS o dB) para la normalización.

### Nombrar

- **Custom:** exportar con nombre personalizado
- **Original:** exportar con el nombre original
- **Original + Suffix:** exportar con el nombre original + el sufijo elegido
- **Custom + Number:** nombre personalizado + numeración secuencial (sólo para exportación de varios archivos)



## Menú Archivo

### Import Audio File

Importa un nuevo archivo de audio a la sesión actual.

### New Session

Crea una nueva sesión vacía en una nueva ventana de la aplicación.

### Open Session

Abre una sesión prime:vocal existente.

### Save Session

Guarda la sesión actual como un archivo PVXX.

### Save Session as

Guarda la sesión actual con un nuevo nombre.

### Remove Audio File

Elimina de la sesión el archivo de audio asociado a la pestaña activa en ese momento.

### Export

Exporta el archivo de audio editado asociado a la pestaña activa en ese momento.

### Export all

Exporta todos los archivos de audio editados asociados a la sesión actual.

### Export Selection

Exporta la región de bucle editada de la pestaña activa en ese momento.

### Close Session

Cierra la sesión actual. Ten en cuenta que los cambios no guardados se perderán.

### Close all Sessions

Cierra todas las sesiones actualmente abiertas (ventanas de aplicaciones). Ten en cuenta que los cambios no guardados se perderán.

Un Preset guarda los ajustes aplicados al archivo actual.

Para guardar un Preset, haz clic en “save” junto al menú desplegable de Presets.

Para cargar un preset guardado, selecciona el nombre del preset correspondiente en el menú desplegable.

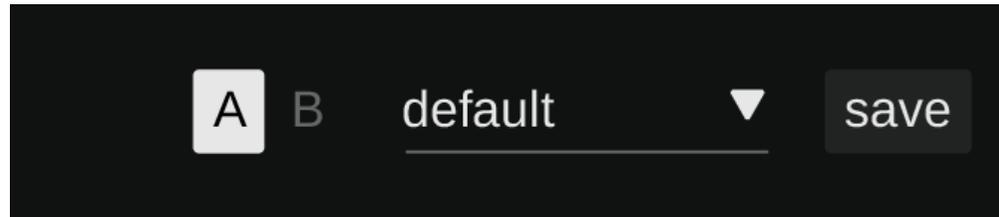
Para eliminar un preset o cambiarle el nombre, ve a la carpeta de presets en el explorador de archivos local.

Puedes compartir fácilmente tus presets entre diferentes estaciones de trabajo. Todos los presets se guardan con la extensión de archivo “.spr” en las siguientes carpetas:

## Carpetas de presets

macOS: ~/Library/Audio/Presets/sonible/primevocal

Windows: My Documents\Presets\sonible\primevocal Presets



Para acceder a la página de configuración, haz clic en la rueda dentada de la esquina superior derecha o visita la ruta de menú “Edit > Preferences” (aplicación independiente).

## Preferencias generales

### Size of Control Elements

Define un tamaño por defecto para todos los elementos de control (por ejemplo, controles deslizantes).

### Use OpenGL

OpenGL puede causar problemas de renderizado en determinados equipos informáticos. Utiliza esta opción para deshabilitar OpenGL.

### Share anonymous user data with sonible

Actívalo para compartir datos de usuario totalmente anónimos con sonible y ayudarnos a mejorar la aplicación.

### Store Analysis Data With Project

Actívalo para almacenar los datos de análisis dentro de la carpeta de medios de tu proyecto DAW. Ten en cuenta que no todos las DAW admiten esta opción. Si no se admite esta opción, se utilizará la carpeta Analysis Data (ver abajo).

### Analysis Data (carpeta)

Si tu DAW no soporta el almacenamiento en la carpeta de datos multimedia, o si has desactivado la opción (ver arriba), esta carpeta se utilizará para tus datos de análisis.

La carpeta de datos de análisis por defecto es la carpeta “Music” del directorio de usuario:

Mac: ~/Music/sonible/primevocal

Windows: C:\Users\<user>\Music\sonible\primevocal

### License Information

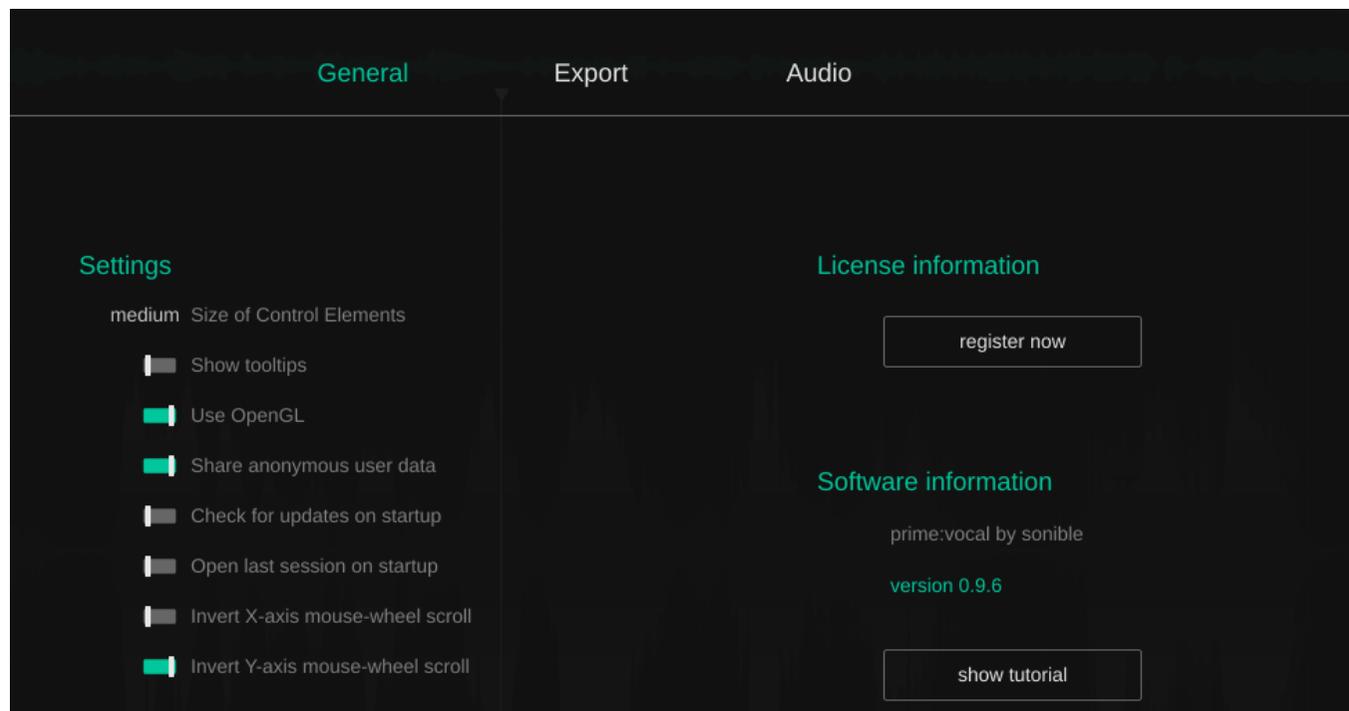
Esto mostrará el estado y el número de tu licencia (cuando no se encuentre autorizado a través de iLok).

### Update Notice

Cuando esté disponible una nueva versión del plug-in, recibirás una notificación.

### Plug-in Information

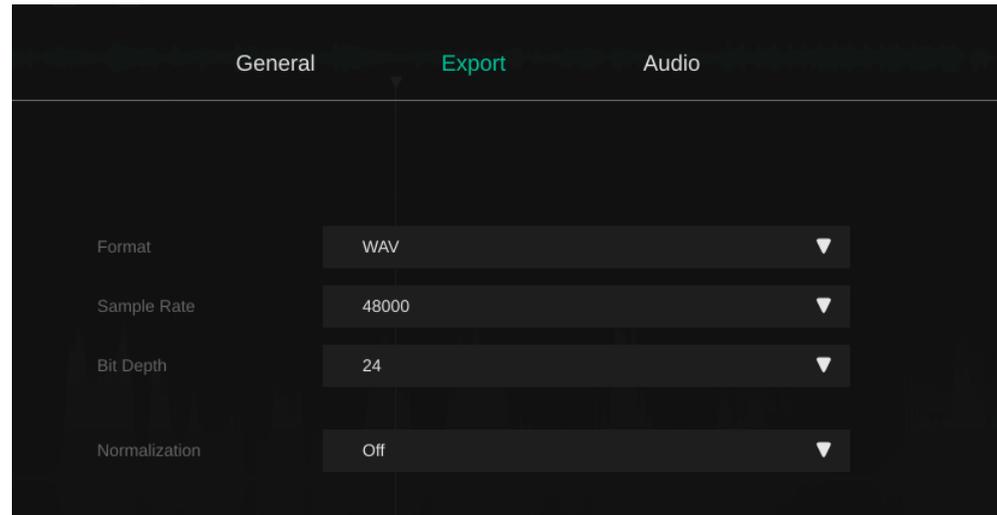
Aquí puedes encontrar el nombre y la versión de tu plug-in. Inicia el recorrido de bienvenida, una resumen rápido de las características del plug-in, haciendo clic en “mostrar tutorial”.



## Preferencias de exportación por defecto (aplicación autónoma)

La sección de exportación permite definir el formato de exportación por defecto. Los ajustes definidos aquí también se utilizarán al exportar un archivo de audio mediante arrastrar y soltar, por ejemplo, en una DAW.

Para más detalles sobre los ajustes específicos de exportación, consulta la página 19.



## Preferencias de audio (Aplicación independiente)

### Output device

Selecciona el dispositivo de reproducción de audio.

### Active output channels

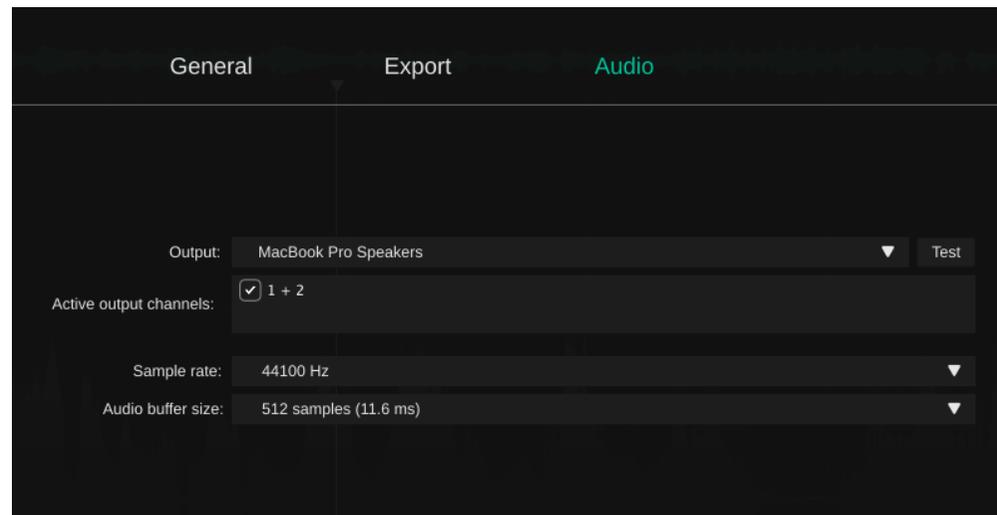
Selecciona los canales que se utilizarán para la reproducción.

### Sample Rate

Define una frecuencia de muestreo de reproducción.

### Buffer Size

Define un tamaño de búfer para la reproducción de audio.





Todas las especificaciones están sujetas a posibles modificaciones sin previo aviso.

©2024, sonible GmbH  
Todos los derechos reservados. Ideado y diseñado por sonible en Austria.

sonible GmbH  
Haydngasse 10/1  
8010 Graz  
Austria  
[contact@sonible.com](mailto:contact@sonible.com)

[www.sonible.com](http://www.sonible.com)